

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

5 AVRIL 1973

PROJET DE LOI

modifiant les lois des 18 juin 1850 et 28 décembre 1873 sur le régime des aliénés ainsi que les articles 569, 594 et 627 du Code judiciaire.

RAPPORT

FAIT

AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (I),
PAR M. BOURGEOIS.

MESDAMES, MESSIEURS,

1. - Portée générale.

Le présent projet de loi transmis par le Sénat vise trois objets qui peuvent se résumer comme suit:

1° assurer une rémunération normale à tous les administrateurs provisoires, tant spéciaux que généraux. Jusqu'à présent, en effet, le mandat d'administrateur provisoire général des établissements d'aliénés créés par les pouvoirs publics est gratuit alors que pour ceux nommés près les établissements privés la solution prévue par la loi du 7 avril 1964 pour les rémunérer n'a pu être appliquée. Par contre la rémunération de l'administrateur provisoire spécial est fixée par le juge de paix;

f) Composition de la Commission:

Président: M. Charpentier.

A. - Membres: MM. Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Landon, Mathys, Vranckx. - Clercx, Jeune-homme, Van Lidth de jeude, Verberckmoes. - Havelange, Rouelle. - Baut, Belmans.

B. - Suppléants: MM. De Kersmaeker, Michel, Remack (Uon), Verhatgm. - M. Copée-Gerbinet, MM. Nyffels, Temmerman, Tibbaut. - De Croo, Hubaux. - Gol. - Leys.

Voir:

310 (1971-1972) :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZITTING 1972-1973.

5 APRIL 1973

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten van 18 juni 1850 en van 28 december 1873 op de regeling voor de krankzinnigen alsmede van de artikelen 569, 594 en 627 van het Gerechtelijk Wetboek.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE

VOOR DE JUSTITIE (I),

UITGEBRACHT

DOOR DE HEER BOURGEOIS.

DAMES EN HEREN,

1. - Algemene draagwijdte.

Dit door de Senaat overgezonden ontwerp streeft drie doeleinden na, die als volgt kunnen worden samengevat :

1° voorzien in een normale bezoldiging voor alle voorlopige bewindvoerders, zowel de bijzondere als de algemene. Tot nog toe immers wordt het mandaat van de algemene voorlopige bewindvoerder van de door de overheid opgerichte inrichtingen voor krankzinnigen niet vergoed, terwijl de door de wet van 7 april 1964 vastgestelde regeling voor de bezoldigde bewindvoerders niet kon toegepast worden op de bewindvoerders die bij de private inrichtingen werden benoemd. Daarentegen wordt de bezoldiging van de bijzondere voorlopige bewindvoerder door de vrederechter bepaald.

(*) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Charpentier.

A. - Leden: de heren Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. - Clercx, Jeune-homme, Van Lidth de jeude, Verberckmoes. - Havelange, Rouelle. - Baert, Belmans.

B. - Plaatsvervangers: de heren De Kersmaeker, Michel, Remack (Léon), Verhaegen. - M. Copée-Gerbinet, de heren Nyffels, Temmerman, Tibbaul. - De Croo, Hubaux, - Gol. - Leys.

ZU :

310 (1971-1972) :

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

H. - 236.

2° unifier les règles de désignation des administrateurs provisoires gelléraux, tant pour les établissements privés que pour ^{CCLIX} qui dépendent des pouvoirs publics : la désignation est faite par le juge de paix sur requête du chef de l'établissement;

3° mettre les pouvoirs des administrateurs provisoires en concordance avec les dispositions du Code judiciaire.

II. - Discussion générale.

Votre commission a examiné le présent projet d'une manière approfondie au cours de ses réunions des 8 novembre 1972 et 14 mars 1973.

Le Ministre a introduit la discussion en rappelant qu'un amendement tendant à accorder un effet rétroactif au projet avait été rejeté par le Sénat.

La discussion générale a porté surtout sur deux aspects du projet:

1. La rémunération en des cas exceptionnels.

Plusieurs membres ont fait observer que la rémunération prévue de 5 % des revenus au maximum est insuffisante dans certains cas. Il s'agit surtout de ceux dans lesquels l'administration requiert la collaboration d'un personnel, des recherches poussées ou des enquêtes comme, par exemple, en matière de pensions. A cet égard, référence a été faite à des situations existant à l'établissement de Brecht.

Plusieurs aménagements ont été suggérés. Il est proposé notamment:

- d'autoriser le juge de paix à accorder, par décision motivée, une rémunération supérieure dans des cas exceptionnels;
- ou bien de donner une interprétation plus large au terme d'« honoraires » ou bien de le remplacer par celui de « rémunérations » ou encore de se référer à des situations telles que celle de Brecht.

Le Ministre a toutefois estimé qu'il importe de maintenir la distinction entre la « rémunération » prévue qui peut atteindre jusqu'à 5 %, et les « honoraires » relatifs aux devoirs exceptionnels qui ne peuvent pas être considérés comme des actes normaux d'administration tels que: intenter un procès, provoquer une liquidation ou un partage, administrer une entreprise, etc. Le terme d'« honoraires » doit donc être compris dans un sens limitatif. Se référant à la jurisprudence quasi constante des justices de paix qui n'accordent jamais à l'administrateur provisoire spéciaux plus de 5 % à titre de rémunération, le Ministre a estimé que pareille rémunération était suffisante et qu'elle doit être maintenue.

Il a également signalé que la plupart des administrateurs désignés appartiennent au barreau et qu'ils disposent évidemment de personnel.

Au cours de la séance de la commission du 14 mars 1973, le nouveau Ministre de la Justice a déclaré à son tour que le montant de l'indemnité lui paraît suffisant. Comme preuve à l'appui, il a cité la situation existant dans un établissement à Tournai qui abrite 850 malades. Ceux-ci ont eu, en 1971, un revenu de 65 millions. Dès lors, pour cette année la rémunération provisoire pourrait être de 3 250 000 francs par an.

2. De certaines incompatibilités.

L'article 4 du projet prévoit que les administrateurs provisoires généraux, qui sont membres des commissions administratives ou de surveillance doivent être remplacés.

2° Je regels m.b.t. benoeming van de algemene voorlopige bewindvoerders eenvormig maken, zowel voor de private inrichtingen als voor de inrichtingen die afhangen van de openbare besturen : de vrederechter benoemt op verzoek van het hoofd van de inrichting;

3° de bevoegdheden van de voorlopige bewindvoerders in overeenstemming brengen met de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

II. - Algemene bespreking.

Uw commissie heeft het ontwerp uitvoerig besproken tijdens haar vergaderingen van 8 november 1972 en 14 maart 1973.

Ter inleiding herinnert de Minister eraan dat een amendement ertoe strekkend het ontwerp terugwerkende kracht te verlenen, werd verworpen in de Senaat.

De algemene bespreking betreft vooral 2 aspecten van het ontwerp.

1. De bezoldiging in uitzonderlijke gevallen.

Verscheidene leden wijzen erop dat de voorziene bezoldiging van ten hoogste 5 % van de inkomsten in bepaalde gevallen ontoereikend is. Het gaat vooral over die gevallen, waarin het beheer de medewerking van personeel en doorgevoerde opzoekingen of onderzoekingen vergt zoals bv. inzake pensioenen. Daarbij wordt verwezen naar situaties die zich voordoen in de instelling te Brecht.

Verskillende aanpassingen worden gesuggereerd. Zo wordt o.m. voorgesteld:

- de vrederechter te machtigen om, bij gemotiveerde beslissing en in uitzonderlijke gevallen, hogere vergoedingen toe te staan;
- de term « honorarium » ofwel ruim te interpreteren, ofwel deze te vervangen door de term « vergoedingen » ofwel te verwijzen naar toestanden zoals die zich te Brecht voordoen.

De Minister is echter van oordeel dat het onderscheid dient gehandhaafd te worden tussen de voorziene « bezoldiging » die tot 5 % kan oplopen en de « honoraria » voor uitzonderlijke ambtsverrichtingen, die niet als normale daden van beheer kunnen worden aangezien, zoals: het voeren van processen, een vereffening en een verdeling bewerkstelligen, het beheren van een firma, e.a. De term « honorarium » dient dus beperkend te worden opgevat. Verwijzend naar de bijna unanieme rechtspraak van de vredegerichten, waarbij nooit meer dan 5 % als bezoldiging wordt toegekend aan de bijzondere voorlopige bewindvoerders, is de Minister van oordeel dat een dergelijke bezoldiging voldoende is en moet behouden worden.

Hij wijst er reus op dat de meeste aangestelde bewindvoerders tot de balie behoren en uiteraard personeel ter beschikking hebben.

Tijdens de commissievergadering van 14 maart 1973, verklaart de nieuwe Minister van justitie op zijn beurt dat het bedrag van de vergoeding hem toereikend voorkomt. Ten bewijze hiervan haalt hij de toestand in een instelling te Doornik als voorbeeld aan, waar 850 zieken worden verpleegd. Deze laatste hadden in 1971 een inkomen van 65 miljoen. Het voorlopige loon zou dus voor dat jaar 3 250 000 frank kunnen bedragen.

2. Bepaalde onuerenigbaarheden.

Krachtens artikel 4 van het ontwerp moeten de algemene voorlopige bewindvoerders die lid zijn van de commissies van beheer en toezicht vervangen worden.

Un membre a demandé si les membres du Comité de contrôle et de surveillance de la colonie de l'Etat à Geel tombent sous l'application du nouvel article 30, § 2, et sont, en conséquence, compris parmi les «personnes qui participent à l'administration, à la direction ou à la gestion» de l'établissement.

Le Ministre a répondu que la loi du 18 juin 1850, modifiée par les lois des 28 décembre 1873 et 7 avril 1964, prévoit en son article 6 que l'organisation de la colonie de l'Etat à Geel sera réglée par un règlement spécial approuvé par arrêté royal.

En vertu du règlement spécial approuvé par un arrêté royal du 17 mai 1912, un Comité de contrôle et de surveillance a été créé. En outre, ce même règlement prévoit, en son article 238, qu'un des membres du Comité de contrôle et de surveillance sera désigné comme administrateur général provisoire. En raison, d'une part, du régime particulier qui a été fixé par la loi pour la colonie de l'Etat à Geel et, d'autre part, du fait que les membres du Comité de contrôle et de surveillance ne participent pas à l'administration, à la direction ou à la gestion de l'établissement, ces membres ne tombent pas sous l'application de l'article 30, § 2 précité. En conséquence, un membre du Comité de contrôle et de surveillance de la colonie de l'Etat à Geel peut parfaitement être nommé administrateur général provisoire.

III. - Discussion des articles.

Article 1.

Cet article a été adopté: à l'unanimité et sans discussion.

Art. 2.

Dans le texte français, les mots "et accepter une succession sous bénéfice d'inventaire" doivent être supprimés. En effet, comme il s'agit en l'occurrence d'un acte de simple gestion, il n'est pas nécessaire d'obtenir l'autorisation du juge de paix.

L'article ainsi modifié a été adopté à l'unanimité.

Art. 3 à 8.

Ces articles ont été adoptés, à l'unanimité.

L'ensemble du projet a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président,

E. CHARPENTIER.

ERRATUM.

A l'article 2, dixième et onzième lignes du texte français, il y a lieu de supprimer les mots: "et accepter une succession sous bénéfice d'inventaire".

Een lid stelt de vraag of de leden van het Comité van na- en toezicht der Rijkskolonie te Geel onder toepassing vallen van het nieuwe artikel 30, § 2, en derhalve begrepen worden onder « de personen die aan het bestuur, de directie of het beheer van de inrichting deelnemen ».

De Minister antwoordt dat artikel 6 van de wet van 18 juni 1850, gewijzigd door de wetten van 28 december 1873 en 7 april 1964, bepaalt dat de inrichting van de Rijkskolonie te Geel zal geregeld worden door een bij koninklijk besluit goedgekeurd bijzonder reglement.

Overeenkomstig het bij het koninklijk besluit van 17 mei 1912, goedgekeurd bijzonder reglement werd een Comité van na- en toezicht opgericht. Bovendien bepaalt dit zelfde reglement in artikel 238 dat een van de leden van het Comité van na- en toezicht zal aangeduid worden als algemeen voorlopig bewindvoerder. Omwille van de afzonderlijke regeling die voor de Rijkskolonie te Geel bij wet werd vastgelegd enerzijds en wegens het feit dat de leden van het Comité van na- en toezicht niet deelnemen aan het bestuur, de directie of het beheer van de inrichting anderzijds, vallen de leden van het Comité van na- en toezicht der Rijkskolonie te Geel niet onder toepassing van voornoemd artikel 30, § 2. Een lid van het Comité van na- en toezicht der Rijkskolonie te Geel kan derhalve benoemd worden tot algemeen voorlopig bewindvoerder.

III. - Bespreking van de artikelen.

Artikel 1.

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen.

Art. 2.

In de Franse tekst moeten de woorden "et accepter une succession sous bénéfice d'inventaire" worden geschrapt. Vermits het hier om een daad van louter beheer gaat, is het immers niet nodig de machtiging van de vrederechter te bekomen.

Het aldus gewijzigd artikel wordt eenparig aangenomen.

Artt. 3 tot 8.

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

A. BOURGEOIS.

De Voorzitter,

ERRATUM

In artikel 2, op de tiende en de elfde regel van de Franse tekst dienen de woorden: "et accepter une succession sous bénéfice d'inventaire" te worden weggelaten.